



Retraktionssystem Frankfurt
Frankfurt Retraction System



Retraktionssystem Frankfurt Frankfurt Retraction System

Das Retraktionssystem Frankfurt ist ein universelles Mini Retraktions-system für die Struma- und Kinderchirurgie. Die Position der Wundhaken auf den Rahmen kann frei gewählt werden. Die Wundhaken sind durch spezielle Befestigungsklemmen mit den Rahmen verbunden und können in allen Dimensionen bewegt werden.

The Frankfurt retraction system is a universal mini retraction system that is used in thyroid and pediatric surgery. The retractors can be positioned anywhere on the frame. The retractors are fixed to the frame with special fixation clamps and can be moved in any direction and in all dimensions.

Für die Kinderchirurgie For pediatric surgery

*Entwickelt in Zusammenarbeit mit:
Developed in cooperation with:*

Prof. Dr. med Klaus Heller
Leiter des Fachbereiches Kinderchirurgie
Johann-Wolfgang-Goethe-Universität
Klinik für Allgemeinchirurgie

Theodor-Stern-Kai 7
60590 Frankfurt / Main



Lagerung für Kinder-Retraktions-Set:

JF 213 R	1	Siebkorb
JG 691 R	2	Halteklammern für Rahmen
JG 703 R	5	Haltestifte für Befestigungsklemmen
JF 923 R	1	Winkelblech für Wundhaken

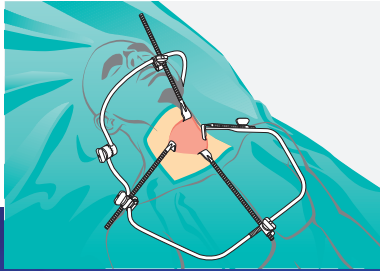
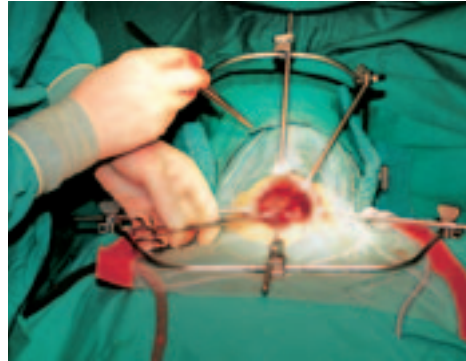
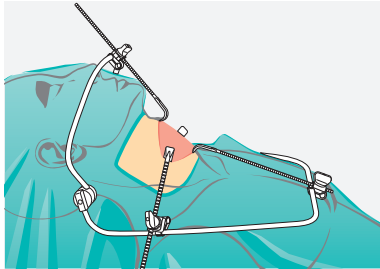
Storage for children retraction set:

JF 213 R	1	Wire basket
JG 691 R	2	Holding clamps for the frame
JG 703 R	5	Pins for the clamps
JF 923 R	1	Angle sheet iron





Retraktionssystem Frankfurt Frankfurt Retraction System



*Für Struma Operationen
For thyroid operations*



*Entwickelt nach einem Vorschlag von
OP Schwester Mechthild Wend
in Zusammenarbeit mit:*

*Developed at the suggestion of
O.R. nurse Mechthild Wend
in cooperation with:*

Chirurgische Klinik des St. Marien-Kranken-
hauses der Katharina Kaspar Kliniken
Chefarzt Prof. Dr. med. J. Schumann
Katharina-Wagner-Str. 14
60318 Frankfurt / Main

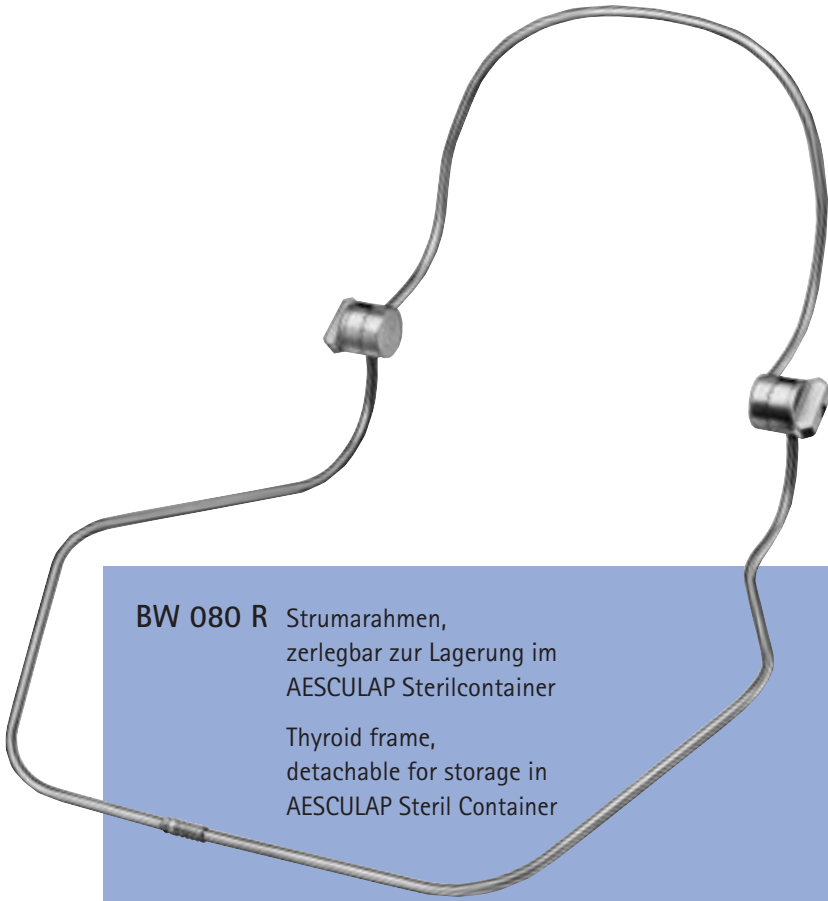


Lagerung für Struma-Retraktions-Set:

JF 213 R 1 Siebkorb
JG 691 R 3 Halteklammern für Rahmen
JG 703 R 4-5 Haltestifte für Befestigungsklemmen
JF 923 R 1 Winkelblech für Wundhaken

Storage for struma retraction set:

JF 213 R 1 Wire basket
JG 691 R 3 Holding clamps for the frame
JG 703 R 4-5 Pins for the clamps
JF 923 R 1 Angle sheet iron



BW 080 R Strumarahmen,
zerlegbar zur Lagerung im
AESCULAP Sterilcontainer

Thyroid frame,
detachable for storage in
AESCULAP Steril Container



BW 082 R Kinderrahmen, oval
Pediatric frame, oval
240 x 180 mm



14 x 17 mm

Wundhaken
Retractor

BW 085 R

Stangenlänge 180 mm
Length of rod 7"



17 x 16 mm

Wundhaken
Retractor

BW 086 R

180 mm
7"



18 x 22 mm

Wundhaken
Retractor

BW 087 R

180 mm
7"



30 x 19 mm

Wundhaken
Retractor

BW 088 R

180 mm
7"

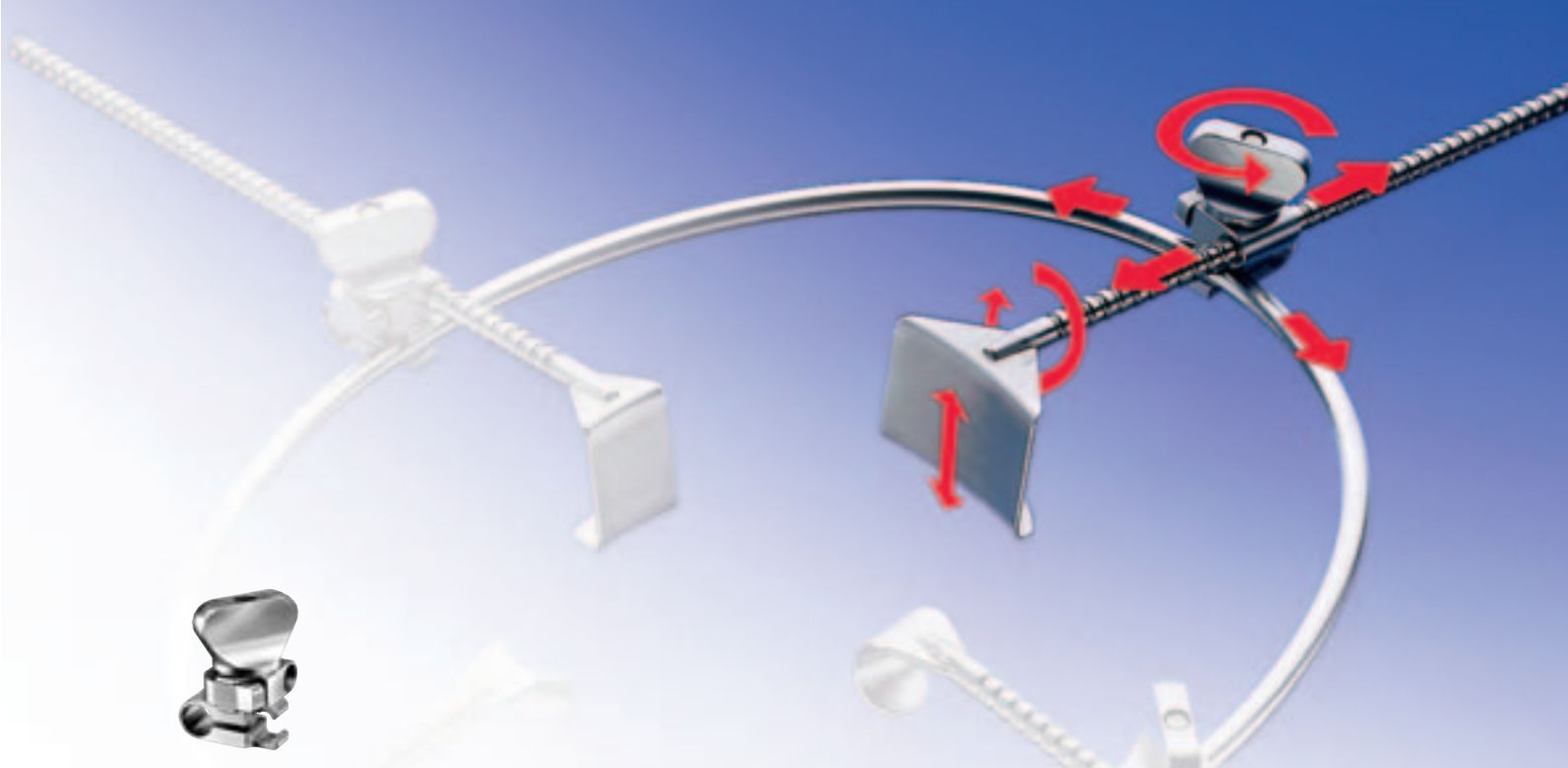


30 x 20 mm

Wundhaken
Retractor

BW 090 R

140 mm
5 1/2"



BW 081 R Befestigungsklemme
Fixation clamp



0 x 40 mm

Wundhaken
Retractor

BW 091 R
120 mm
4 3/4"



35 x 11 mm

Wundhaken
Retractor

BW 092 R
180 mm
7"



55 x 20 mm

Wundhaken
Retractor

BW 093 R
140 mm
5 1/2"



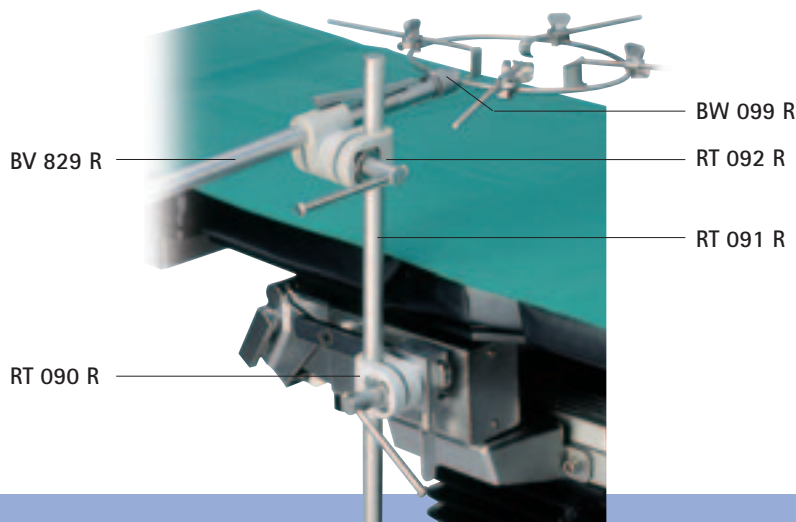
55 x 30 mm

Wundhaken
Retractor

BW 094 R
120 mm
4 3/4"



OP Tisch Fixierung OR Table Fixation



Zur Fixierung des Retraktorsystems am OP-Tisch werden folgende Komponenten benötigt:
(nur für den Kinderrahmen)

For fixation of the retraction system at the OR-Table are following items required:
(for pediatric frame only)

BV 829 R Haltearm für Abdominalring
alternativ
BV 842 R Gelenkhaltearm für Abdominalring

Fixation for abdominal ring
alternative
Fixation for abdominal ring with joint

RT 090 R Adapter für OP-Tischschiene.
Passend auf Schienen mit folgenden Maßen:
Breite 9-10 mm x Höhe 25-35 mm

Adapter for OR-Table railing.
Suitable for railing with following dimensions:
Width 9-10 mm x Height 25-35 mm

RT 091 R Stange zur Verbindung von
RT 090 R und RT 092 R

Rod for connection of
RT 090 R and RT 092 R

RT 092 R Spannkloben zur Aufnahme von
BV 829 R und RT 091 R

Fixation element for connection of
BV 829 R and RT 091 R

BW 099 R Halterung zur OP Tisch Fixierung

Connector for OR table fixation

B | BRAUN

AESCULAP

AESCULAP AG & CO. KG

Am Aesculap-Platz
78532 Tuttlingen/Germany

Phone +49 (74 61) 95-0

Fax +49 (74 61) 95-2600

www.aesculap.de

Technische Änderungen vorbehalten. Dieser Prospekt darf ausschließlich zur Anbietetung und dem An- und Verkauf unserer Erzeugnisse dienen. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Bei Missbrauch behalten wir uns Rücknahme der Kataloge und Preislisten sowie Regressmaßnahmen vor.

All rights reserved. Technical alterations are possible. This leaflet may be used for no other purposes than offering, buying and selling of our products. No part may be copied or reproduced in any form. In the case of misuse we retain the rights to recall our catalogues and pricelists and to take legal actions.